VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Wing Spoiler

Model:JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Wing Spoiler

Model: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109



<Picture Only For Reference >

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

IMPORTANT SAFEGUARDS



WARNING: Read and understand this entire manual before operating or servicing this product. Failure to follow these warnings and instructions can cause personal injury or damage to valuable property.

- The product complies with relevant standards and regulations.Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children shall not play with the appliance.
- Please properly keep product. Check whether the product is abnormal before use. If it is abnormal, please stop using it.
- Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.

Installation Restrictions:

1). During the installation process, it is strictly prohibited to strike or twist the product. Otherwise, this may cause the product to crack and the installation position to deform, adversely affecting the vehicle’s appearance and safety performance.

2). Pre-Installation Requirement:To avoid injury, ensure the vehicle is turned off throughout the entire installation process.

Instruction Compliance:

Please follow the installation instructions suitable for your specific vehicle model during installation. Incorrect installation may prevent the product from functioning as a protective device, endangering the lives and safety of the driver and passengers.

Product Validity Note:

Product functionality is only guaranteed for properly and fully assembled units.
General Notice:Read these instructions carefully and retain them for future reference.

Safety Precautions:

When using the product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of injury, including the following:

a.A competent adult must assemble the product.

b.Keep children and pets away during assembly; do not allow children to climb on or play with the product.

c.Wear protective gloves when installing the product.

d.Do not use the product if any parts are missing, damaged, or abraded.

e.Do not over-tighten the fasteners (hardware).

f.Regularly inspect the product for wear and tear; replace it immediately if damage is detected or parts become detached.

Electrical Safety Warning

Before installation, ensure the vehicle’s power supply is turned off to avoid the risk of electrical short circuits. Failure to comply with this instruction may result in vehicle damage or personal injury.

Assembly precautions

1. Assemble only according to these instructions. Improper assembly can create hazards.
2. Wear ANSI-approved safety goggles and heavy-duty work gloves during assembly and use.
3. Keep the assembly area clean and well-lit.
4. Keep bystanders out of the area during assembly.
5. Do not assemble when tired or when under the influence of alcohol, drugs or medication.
6. Product capabilities apply to properly and completely assembled product only.
7. For additional information regarding the parts listed in the following pages, please refer to the Assembly Diagram of this manual. Unwrap and separate all parts in a clean work area. Please keep small spare parts out of children's reach.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFICATION

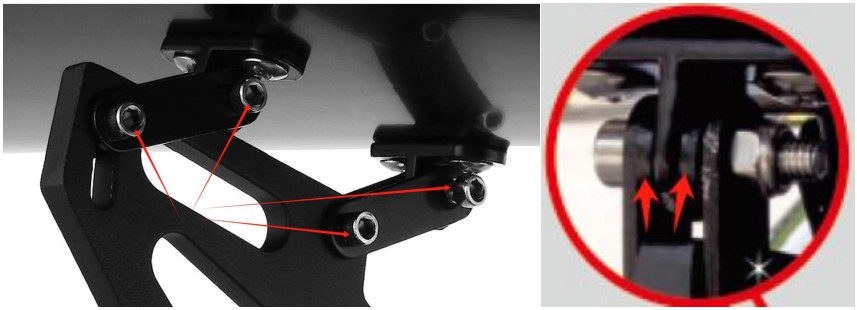
Model	**JG-125-2**	**JG-127**
Material	Aluminium	
Color	Black	Black
Length(mm)	1106	1106
Picture		
Model	**JG-137**	**JG-109**
Material	Aluminium	
Color	Black	Black
Length(mm)	1106	1356
Picture		

PACKAGE LIST

No.	Name	Picture	QTY			
			Fit model			
			JG-125-2	JG-127	JG-137	JG-109
1	Wing Spoiler assembly		1	/	1	1
	Wing Spoiler assembly		/	1	/	/
2	Flap		/	/	/	1
3	Bracket assy		2	/	2	2
4	Connecting rod (including screws &nut)		4	/	4	4
5	Side spoiler		/	/	/	2
	Side spoiler		/	/	2	/
	Side spoiler		2	2	/	/
6	Manual		1	1	1	1

INSTALLATION

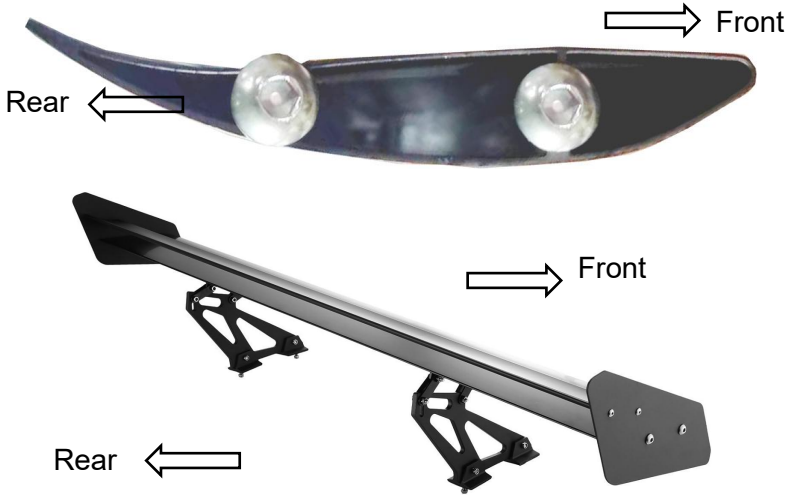
STEP 1: Install bracket and spoiler (Except Model **JG-127)**



Assemble the bracket with the spoiler using the connecting rod in the package, tighten the 4 screws and nuts (don't worry about the spoiler Angle at this time).

CAUTION: The two small circular gaskets are placed on the inside of the top of the connecting piece!

Use the same method to assemble the bracket and spoiler on the other side.



Note the orientation of the bracket as shown.

STEP 2: Measure the perforated mounting point.





(2.1). Measure the outer distance of the support L&W.

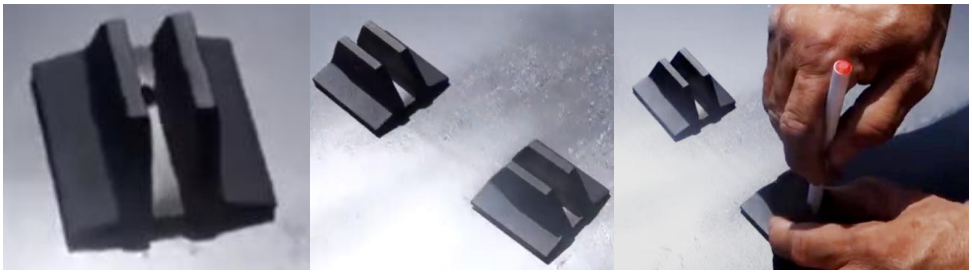


(2.2). Find the center position of size L on the rear cover of the car, and determine the position of the front and rear, and mark with a marker pen.



(2.3). Place the whole tail on the marked anchor point, and use the ruler again to confirm whether the tail is left and right, and confirm that the installation position is appropriate.

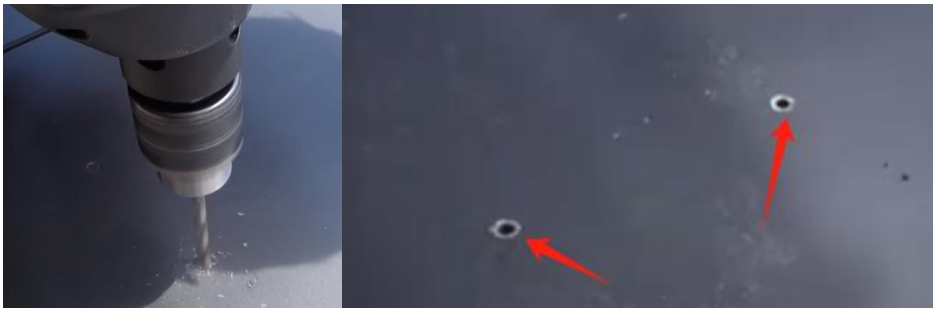
STEP 3: Drill hole.



(3.1). Remove the base of the bracket and place it in the position marked in the previous step, and then mark the drilling point with a marker pen.



Note: Before drilling, make sure that the drilling position is on the inside of the tail cover without protection or anything to avoid



(3.2). Drill holes with a 6.2mm diameter drill bit, two on each side.

STEP 4: Installation.



(4.1). Insert the mounting screws for the bracket base through the rear cover.



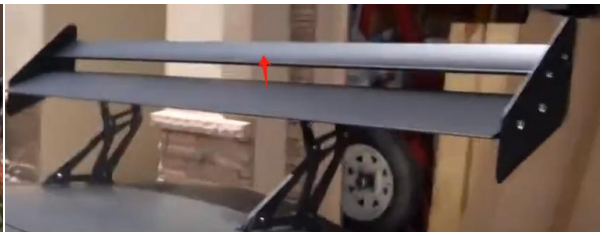
(4.2). Install locking screws on the inside of the rear cover.



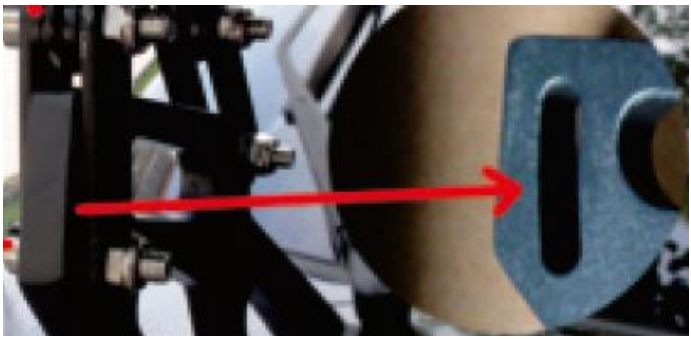


(4.3). Install flank panels.

Note that the mounting screws need to be removed before the flanking panels can be installed.

(4.4). Install the second wing(for model only: JG-109).

Tips: The bracket joint has a waist-shaped hole to loosen the mounting nut to adjust the spoiler Angle.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Vleugelspoiler

Model: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109

VEVOR
Upgrade · The Home Creator Way

Wing Spoiler

Model: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109



< Afbeelding dient alleen ter referentie >

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN



WAARSCHUWING: Lees en begrijp deze hele handleiding voordat u dit product gebruikt of onderhoudt. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan waardevolle eigendommen.

- Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of die onvoldoende ervaring en kennis hebben, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen .
- Bewaar het product op de juiste manier. Controleer vóór gebruik of het product niet defect is. Stop het gebruik als er een defect is .
- Gebruik het product volgens het beoogde doel; wij waarschuwen voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik.

Installatiebeperkingen:

1). Tijdens de installatie is het ten strengste verboden om op het product te slaan of het te verdraaien. Anders kan dit leiden tot barsten in het product en vervorming van de installatiepositie, wat een negatieve invloed kan hebben op het uiterlijk en de veiligheidsprestaties van het voertuig.

2). Vereiste vóór installatie: Om letsel te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat het voertuig tijdens het gehele installatieproces uitgeschakeld is.

Naleving van instructies:

Volg tijdens de installatie de installatie-instructies die geschikt zijn voor uw specifieke voertuigmodel. Onjuiste installatie kan ertoe leiden dat het product niet functioneert als beveiligingsvoorziening, waardoor de veiligheid van de bestuurder en passagiers in gevaar komt.

Productvaliditeitsverklaring:

De functionaliteit van het product is alleen gegarandeerd voor correct en volledig gemonteerde exemplaren.

Algemene mededeling: Lees deze instructies aandachtig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Veiligheidsmaatregelen:

Bij gebruik van het product dienen altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht te worden genomen om het risico op letsel te verminderen, waaronder de volgende:

a. Het product moet door een bekwame volwassene in elkaar gezet worden.

b. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens de montage; laat kinderen niet op het product klimmen of ermee spelen.

c. Draag beschermende handschoenen tijdens de installatie van het product.

d. Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken, beschadigd zijn of slijtage vertonen.

e. Draai de bevestigingsmiddelen niet te vast aan.

f. Controleer het product regelmatig op slijtage; vervang het onmiddellijk als er schade is . gedetecteerd of onderdelen raken los.

Waarschuwing voor elektrische veiligheid

vóór de installatie de stroomtoevoer van het voertuig uit om het risico op kortsluiting te voorkomen. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot schade aan het voertuig of letsel.

Montagevoorzorgsmaatregelen

8. Monteer het product uitsluitend volgens deze instructies. Onjuiste montage kan gevaarlijke situaties veroorzaken.
9. en het gebruik een ANSI-goedgekeurde veiligheidsbril en stevige werkhandschoenen .
10. Zorg ervoor dat de montageruimte schoon en goed verlicht is.
11. Houd omstanders uit de buurt tijdens de bijeenkomst.
12. Monteer de onderdelen niet wanneer u moe bent of onder invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen.
13. De producteigenschappen gelden alleen voor een correct en volledig geassembleerd product.

14. Raadpleeg voor meer informatie over de onderdelen die op de volgende pagina's worden vermeld, het montageschema in deze handleiding. Pak alle onderdelen uit en sorteer ze in een schone werkruimte. Houd kleine reserveonderdelen buiten het bereik van kinderen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

SPECIFICATIE

Model	**JG-125-2**	**JG-127**
Materiaal	Aluminium	
Kleur	Zwart	Zwart
Lengte (mm)	1106	1106
Afbeelding		
Model	**JG-137**	**JG-109**
Materiaal	Aluminium	
Kleur	Zwart	Zwart
Lengte (mm)	1106	1356
Afbeelding		

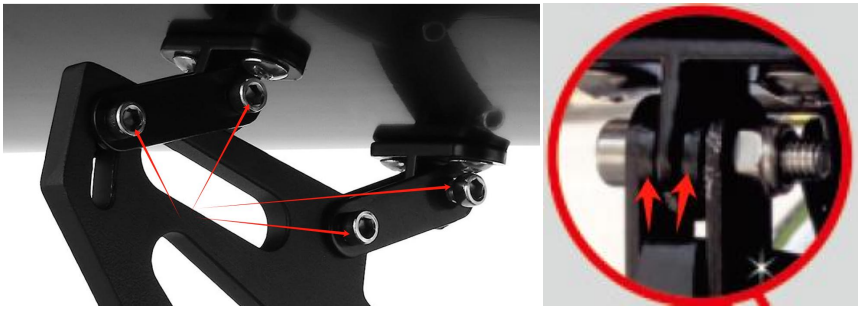
PAKKETLIJST

Goed.	Naam	Afbeelding	AANTAL			
			Pasvormmodel			
			JG-125-2	JG-127	JG-137	JG-109
1	Vleugelspoiler		1	/	1	1
	Vleugelspoiler		/	1	/	/
2	F lap		/	/	/	1
3	Beugelmontage		2	/	2	2
4	Drijfstang (inclusief schroeven en moer)		4	/	4	4
5	Zijspoiler		/	/	/	2
	Zijspoiler		/	/	2	/
	Zijspoiler		2	2	/	/

6	Handmatig		1	1	1	1

INSTALLATIE

STAP 1: Monteer de beugel en de spoiler (behalve model **JG-127)**



Monteer de beugel met de spoiler met behulp van de verbindingsstang uit de verpakking en draai de 4 schroeven en moeren vast (maak je op dit moment geen zorgen over de hoek van de spoiler) .

LET OP: De twee kleine ronde pakkingen bevinden zich aan de binnenzijde van de bovenkant van het verbindingsstuk!

Gebruik dezelfde methode om de beugel en spoiler aan de andere kant te monteren.





Let op de oriëntatie van de beugel zoals weergegeven.
STAP 2: Meet het geperforeerde bevestigingspunt.





(2.1). Meet de buitenafstand van de steun L&W.

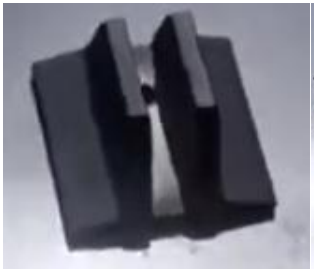
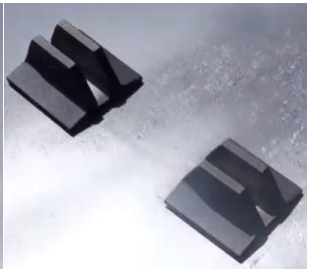



(2.2) Zoek de middelste positie van maat L op de achterklep van de auto, bepaal de positie van de voor- en achterkant en markeer deze met een stift .




(2.3) Plaats de hele staart op het gemarkeerde ankerpunt en gebruik de liniaal opnieuw om te controleren of de staart links en rechts is, en om te bevestigen dat de installatiepositie correct is.

STAP 3: Boor een gat.

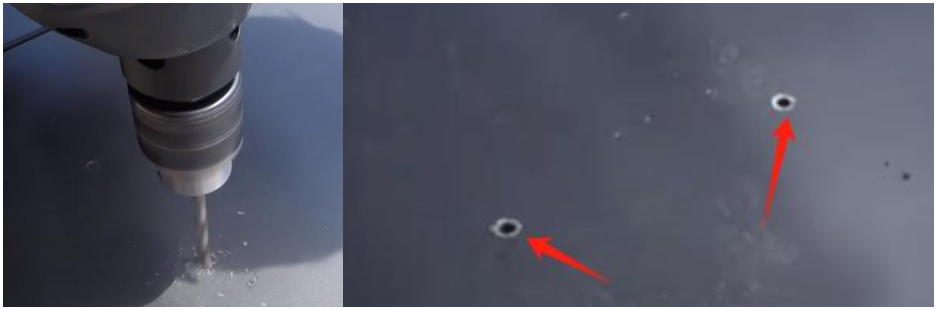





(3.1). Verwijder de basis van de beugel en plaats deze op de in de vorige stap gemarkeerde positie, en markeer vervolgens het boorpunt met een markeerstift.



Let op: Zorg er vóór het boren voor dat de boorpositie zich aan de binnenzijde van de staartkap bevindt, zonder bescherming of andere obstakels, om te voorkomen dat er schade ontstaat.



(3.2). Boor gaten met een boor van 6,2 mm diameter, twee aan elke kant.

STAP 4: Installatie.



(4.1). Steek de montageschroeven voor de beugelbasis door de achterklep.



(4.2). Installeer de borgschroeven aan de binnenzijde van de achterklep.





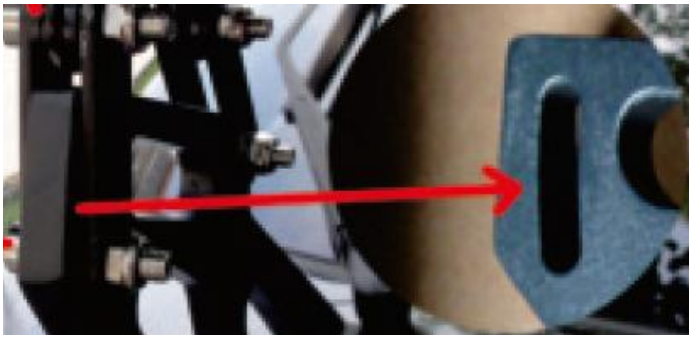
(4.3). Zijpanelen installeren.

Let op: de bevestigingsschroeven moeten worden verwijderd voordat de zijpanelen kunnen worden gemonteerd .



(4.4). Installeer de tweede vleugel (alleen voor model: JG-109).





Tips: The bracket joint has a waist-shaped hole to loosen the mounting nut to adjust the spoiler Angle.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Vingspoiler

Modell: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Wing Spoiler

Modell: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109



< Bilden är endast för referens >

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER



VARNING: Läs och förstå hela denna manual innan du använder eller utför service på denna produkt. Underlåtenhet att följa dessa varningar och instruktioner kan orsaka personskador eller skador på värdefull egendom.

- Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn får inte leka med apparaten .
- Förvara produkten ordentligt. Kontrollera om produkten är avvikande före användning. Om den är avvikande, sluta använda den .
- Använd produkten enligt avsett ändamål. Varna för potentiella skador vid felaktig användning.

Installationsbegränsningar:

1). Det är strängt förbjudet att slå eller vrida produkten under installationsprocessen. Annars kan produkten spricka och installationspositionen deformeras, vilket negativt påverkar fordonets utseende och säkerhetsprestanda.
2). Krav före installation: För att undvika skador, se till att fordonet är avstängt under hela installationsprocessen.

Instruktionsefterlevnad:

Följ installationsanvisningarna som är lämpliga för din specifika fordonsmodell under installationen. Felaktig installation kan förhindra att produkten fungerar som en skyddsanordning, vilket kan äventyra förarens och passagerarnas liv och säkerhet.

Produktgiltighetsanmärkning:

Produktens funktionalitet garanteras endast för korrekt och fullständigt monterade

enheter.

Allmänt meddelande: Läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida bruk.

Säkerhetsåtgärder:

Vid användning av produkten bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas för att minska risken för skador, inklusive följande:

a. En kompetent vuxen måste montera produkten.

b. Håll barn och husdjur borta under monteringen; låt inte barn klättra på eller leka med produkten.

c. Använd skyddshandskar vid installation av produkten.

d. Använd inte produkten om några delar saknas, är skadade eller nötta.

e. Dra inte åt fästelementen (hårdvaran) för hårt.

f. Kontrollera regelbundet produkten för slitage; byt omedelbart ut den om den är skadad . upptäcks eller delar lossnar.

Varning för elektrisk säkerhet

Innan installationen, se till att fordonets strömförsörjning är avstängd för att undvika risk för kortslutning. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till skador på fordonet eller personskador.

Monteringsförsiktighetsåtgärder

15. Montera endast enligt dessa instruktioner. Felaktig montering kan skapa risker.
16. Använd ANSI-godkända skyddsglasögon och kraftiga arbetshandskar under montering och användning .
17. Håll samlingsområdet rent och väl upplyst.
18. Håll åskådare borta från området under monteringen.
19. Montera inte när du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner.
20. Produktegenskaperna gäller endast korrekt och fullständigt monterade produkter.
21. För ytterligare information om delarna som listas på följande sidor, se monteringsschemat i denna manual. Packa upp och separera alla delar på en ren arbetsyta. Förvara små reservdelar utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

SPECIFIKATION

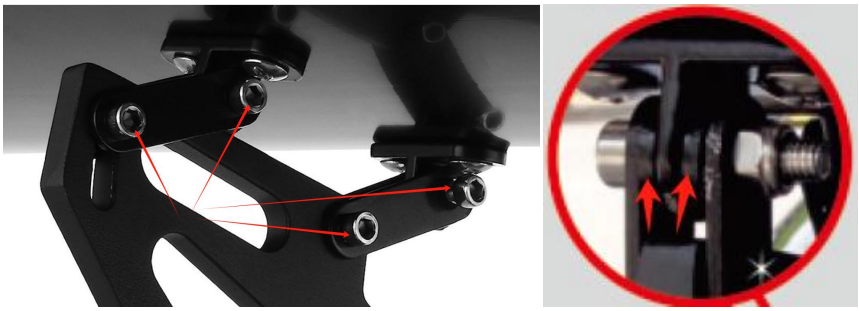
Modell	**JG-125-2**	**JG-127**
Material	Aluminium	
Färg	Svart	Svart
Längd (mm)	1106	1106
Bild		
Modell	**JG-137**	**JG-109**
Material	Aluminium	
Färg	Svart	Svart
Längd (mm)	1106	1356
Bild		

PAKETLISTA

Väl.	Namn	Bild	ANTAL			
			Passformsmodell			
			JG-125-2	JG-127	JG-137	JG-109
1	Vingspoilermontering		1	/	1	1
	Vingspoilermontering		/	1	/	/
2	F -varv		/	/	/	1
3	Fästeenhet		2	/	2	2
4	Vevstång (inklusive skruvar och mutter)		4	/	4	4
5	Sidospoiler		/	/	/	2
	Sidospoiler		/	/	2	/
	Sidospoiler		2	2	/	/
6	Manuell		1	1	1	1

INSTALLATION

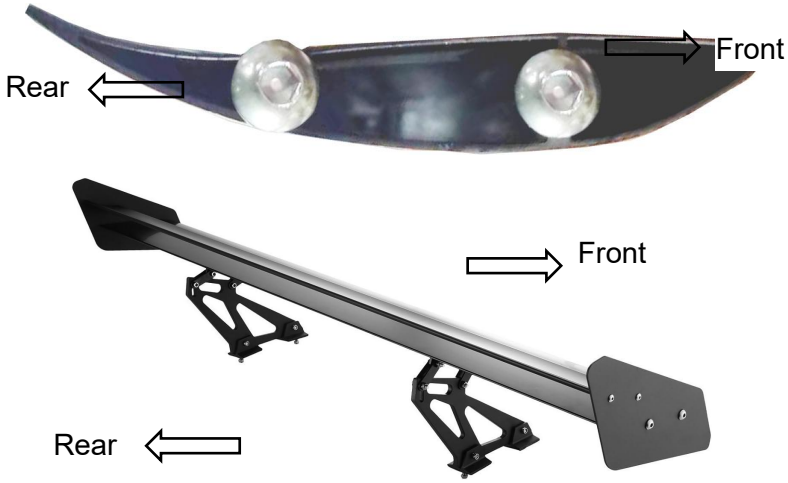
STEG 1: Montera fäste och spoiler (förutom modell **JG-127)**



Montera fästet med spoilern med hjälp av vevstången i förpackningen, dra åt de 4 skruvarna och muttrarna (oroa dig inte för spoilerns vinkel just nu) .

VARNING: De två små runda packningarna är placerade på insidan av anslutningsstyckets ovansida!

Använd samma metod för att montera fästet och spoilern på andra sidan.



Observera fästets orientering som visas.
STEG 2: Mät den perforerade monteringspunkten.



(2.1). Mät stödets ytteravstånd L&W.

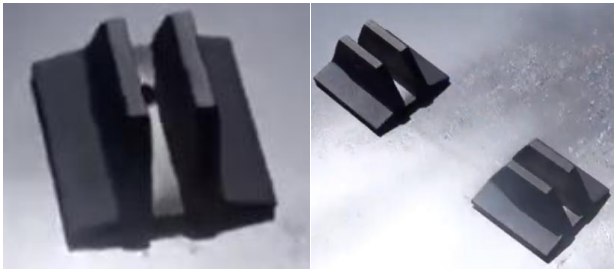


(2.2) . Hitta mittpositionen för storlek L på bilens bakkåpa, bestäm positionen för fram- och bakdelen och markera med en tuschpenna.



(2.3) . Placera hela svansen på den markerade förankringspunkten och använd linjalen igen för att bekräfta om svansen är vänster och höger, och bekräfta att installationspositionen är lämplig.

STEG 3: Borra hål.





(3.1). Ta bort fästets bas och placera den i den position som markerades i föregående steg, och markera sedan borrpunkten med en tuschpenna.



Obs: Innan borrning, se till att borrpositionen är på insidan av bakkåpan utan skydd eller något annat för att undvika



(3.2). Borra hål med ett borr med 6,2 mm diameter, två på varje sida.

STEG 4: Installation.



(4.1). Sätt in monteringsskruvarna för fästets bas genom det bakre locket.



(4.2). Montera låsskruvarna på insidan av bakkåpan.





(4.3). Montera flankpanelerna.

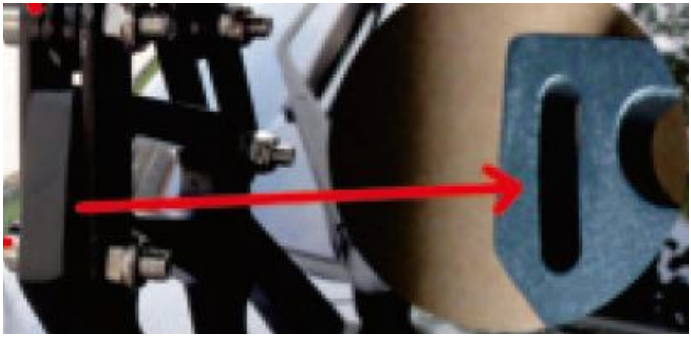
Observera att monteringsskruvarna måste tas bort innan flankpanelerna kan monteras .



(4.4). Montera den andra vingen (endast för modell: JG-109).



Tips: The bracket joint has a waist-shaped hole to loosen the mounting nut to adjust the spoiler Angle.





VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Aileron arrière

Modèle : JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Wing Spoiler

Modèle : JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109



< Image à titre indicatif seulement >

Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES



AVERTISSEMENT: Veuillez lire et comprendre l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser ou d'entretenir ce produit. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des zones bien ventilées. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil .
- Veuillez conserver le produit correctement. Vérifiez son état avant utilisation. En cas d'anomalie, cessez immédiatement l'utilisation .
- Veuillez utiliser le produit conformément à son usage prévu et prendre connaissance des risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.

Restrictions d'installation :

1) Lors de l'installation, il est strictement interdit de frapper ou de tordre le produit. Cela pourrait entraîner des fissures et une déformation de la pièce, affectant ainsi l' esthétique et la sécurité du véhicule.

2) Exigence préalable à l'installation : Pour éviter toute blessure, assurez-vous que le véhicule est éteint pendant toute la durée de l'installation.

Conformité aux instructions :

Veuillez suivre scrupuleusement les instructions d'installation correspondant à votre modèle de véhicule. Une installation incorrecte peut empêcher le produit de fonctionner correctement et mettre en danger la vie et la sécurité du conducteur et des passagers.

Note relative à la validité du produit :

La fonctionnalité du produit n'est garantie que pour les unités correctement et entièrement assemblées.
Avis général : Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence ultérieure.

Mesures de sécurité :

Lors de l'utilisation du produit, il convient de toujours respecter les précautions de sécurité de base afin de réduire les risques de blessure, notamment les suivantes :

a. Un adulte compétent doit assembler le produit.

b. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart pendant le montage ; ne laissez pas les enfants grimper sur le produit ou jouer avec.

c. Portez des gants de protection lors de l'installation du produit.

d. N’utilisez pas le produit si des pièces sont manquantes, endommagées ou abîmées.

e. Ne pas trop serrer les fixations (quincaillerie).

f. Inspectez régulièrement le produit pour détecter toute usure ; remplacez-le immédiatement en cas de dommage . détecté ou des pièces se détachent.

Avertissement relatif à la sécurité électrique

Avant l'installation, assurez-vous que l' alimentation électrique du véhicule est coupée afin d'éviter tout risque de court-circuit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages au véhicule ou des blessures.

précautions d'assemblage

22. Assembler uniquement selon ces instructions. Un assemblage incorrect peut engendrer des risques.
23. Portez des lunettes de sécurité approuvées ANSI et des gants de travail robustes pendant l'assemblage et l' utilisation .
24. Maintenez la zone de rassemblement propre et bien éclairée.
25. Tenir les curieux à l'écart de la zone pendant le rassemblement.
26. Ne pas assembler en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
27. Les capacités du produit ne s'appliquent qu'au produit correctement et

entièrement assemblé.

28. Pour plus d'informations concernant les pièces mentionnées dans les pages suivantes, veuillez vous référer au schéma de montage de ce manuel. Déballez et séparez toutes les pièces dans un espace de travail propre. Veuillez tenir les petites pièces détachées hors de portée des enfants.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SPÉCIFICATION

Modèle	**JG-125-2**	**JG-127**
Matériel	Aluminium	
Couleur	Noir	Noir
Longueur (mm)	1106	1106
Image		
Modèle	**JG-137**	**JG-109**
Matériel	Aluminium	
Couleur	Noir	Noir
Longueur (mm)	1106	1356
Image		

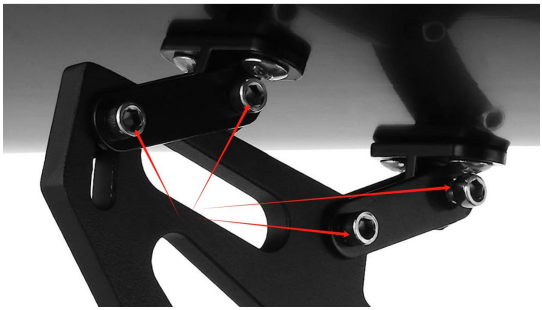
LISTE DES COLIS

Bien.	Nom	Image	Qté			
			mannequin			
			JG-125-2	JG-127	JG-137	JG-109
1	Assemblage du spoiler d'aile		1	/	1	1
	Assemblage du spoiler d'aile		/	1	/	/
2	Tour F		/	/	/	1
3	assemblage de support		2	/	2	2
4	Bielle (vis et écrou inclus)		4	/	4	4
5	Aileron latéral		/	/	/	2
	Aileron latéral		/	/	2	/

	Aileron latéral		2	2	/	/
6	Manuel		1	1	1	1

INSTALLATION

ÉTAPE 1 : Installer le support et le spoiler (sauf pour le modèle **JG-127)**



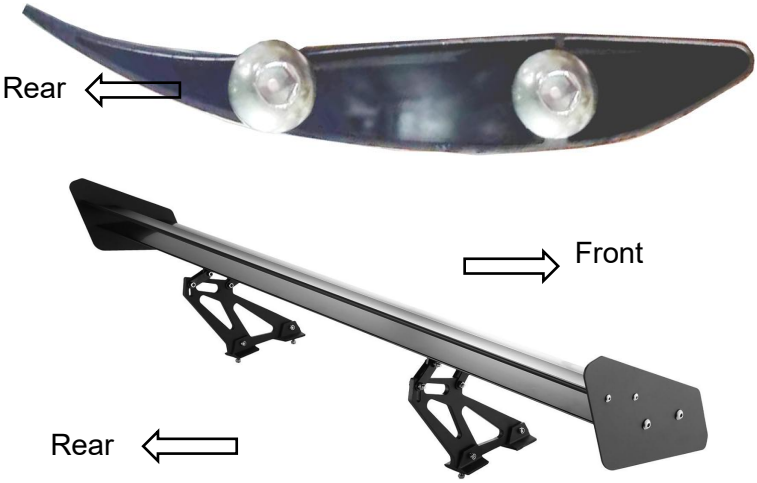


Assemblez le support avec le spoiler à l'aide de la tige de connexion fournie dans l'emballage, serrez les 4 vis et écrous (ne vous souciez pas de l'angle du spoiler pour le moment) .

ATTENTION : Les deux petits joints circulaires sont placés à l'intérieur de la partie supérieure de la pièce de raccordement !

Utilisez la même méthode pour assembler le support et le spoiler de l'autre côté.

⇨ Front



Notez l'orientation du support comme indiqué.

ÉTAPE 2 : Mesurez le point de montage perforé.



(2.1). Mesurez la distance extérieure du support L&W.

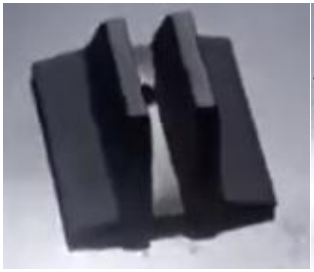
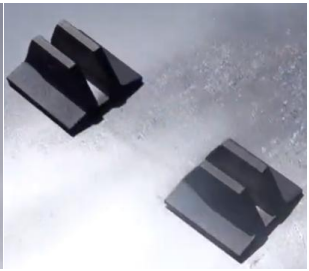



(2.2) . Trouvez la position centrale de la taille L sur le couvercle arrière de la voiture, et déterminez la position de l'avant et de l'arrière, et marquez-la avec un stylo marqueur.




(2.3) . Placez toute la queue sur le point d'ancrage marqué et utilisez à nouveau la règle pour confirmer si la queue est à gauche et à droite, et confirmez que la position d'installation est appropriée.

ÉTAPE 3 : Percer un trou.

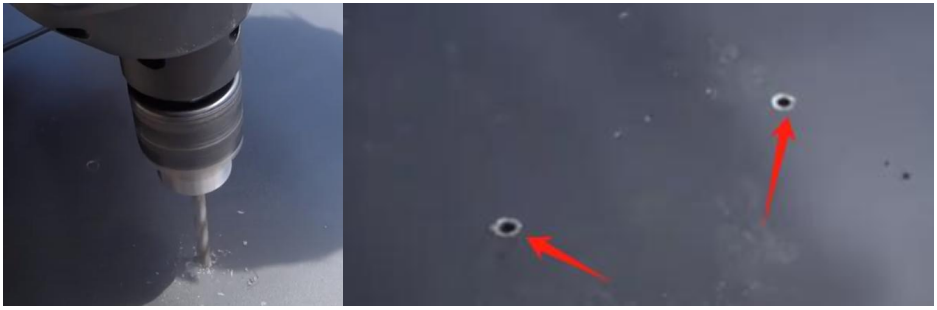





(3.1). Retirez la base du support et placez-la dans la position marquée à l'étape précédente, puis marquez le point de perçage avec un marqueur.



Remarque : Avant de percer, assurez-vous que le point de perçage se situe à l'intérieur du couvercle arrière, sans protection ni obstacle.



(3.2). Percez des trous avec un foret de 6,2 mm de diamètre, deux de chaque côté.

ÉTAPE 4 : Installation.



(4.1). Insérez les vis de fixation de la base du support à travers le couvercle arrière.



(4.2). Installez les vis de verrouillage à l'intérieur du couvercle arrière.





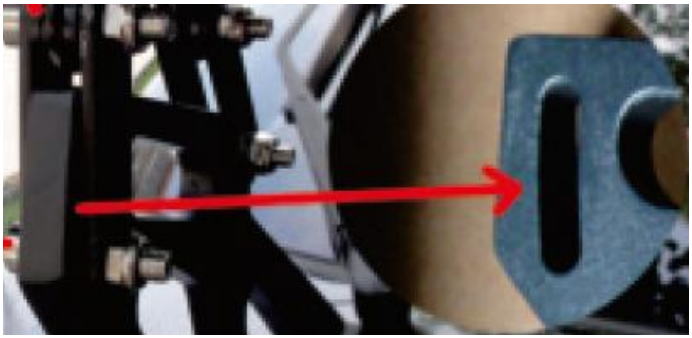
(4.3). Installer les panneaux latéraux.

Notez que les vis de fixation doivent être retirées avant que les panneaux latéraux puissent être installés .



(4.4). Installez la deuxième aile (pour le modèle uniquement : JG-109).





Tips: The bracket joint has a waist-shaped hole to loosen the mounting nut to adjust the spoiler Angle.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Flügelspoiler

Modell: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Wing Spoiler

Modell: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109



< Abbildung dient nur als Referenz >

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



WARNUNG: Lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen oder warten. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

- Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen .
- Bitte bewahren Sie das Produkt ordnungsgemäß auf. Prüfen Sie es vor Gebrauch auf Beschädigungen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie es bitte nicht mehr .
- Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck. Wir weisen auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung hin.

Installationsbeschränkungen:

1) Während der Installation ist es strengstens verboten, das Produkt zu schlagen oder zu verdrehen. Andernfalls kann es zu Rissen im Produkt und Verformungen an der Einbauposition kommen, was das Erscheinungsbild und die Sicherheit des Fahrzeugs beeinträchtigt.

2) Voraussetzung für die Installation: Um Verletzungen zu vermeiden, muss sichergestellt werden, dass das Fahrzeug während des gesamten Installationsvorgangs ausgeschaltet ist.

Einhaltung der Anweisungen:

Bitte befolgen Sie bei der Installation die für Ihr Fahrzeugmodell geltenden

Installationsanweisungen. Eine fehlerhafte Installation kann die Schutzfunktion des Produkts beeinträchtigen und die Sicherheit von Fahrer und Beifahrern gefährden.

Hinweis zur Produktgültigkeit:

Die Funktionsfähigkeit des Produkts wird nur bei ordnungsgemäß und vollständig montierten Geräten gewährleistet.

Allgemeiner Hinweis: Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitsvorkehrungen:

Bei der Verwendung des Produkts sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Verletzungsrisiko zu verringern. Dazu gehören unter anderem die folgenden:

a. Das Produkt muss von einem mündigen Erwachsenen zusammengebaut werden.

b. Halten Sie Kinder und Haustiere während der Montage fern; lassen Sie Kinder nicht auf das Produkt klettern oder damit spielen.

c. Tragen Sie bei der Installation des Produkts Schutzhandschuhe.

d. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder abgenutzt sind.

e. Die Befestigungselemente (Hardware) nicht zu fest anziehen.

f. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß und Abnutzung; ersetzen Sie es sofort, wenn es beschädigt ist . erkannt oder Teile lösen sich.

Warnung vor elektrischer Sicherheit

Vor der Installation muss die Stromversorgung des Fahrzeugs ausgeschaltet sein, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Fahrzeugschäden oder Personenschäden führen.

Vorsichtsmaßnahmen bei Versammlungen

29. Bitte montieren Sie das Produkt ausschließlich gemäß dieser Anleitung. Eine unsachgemäße Montage kann Gefahren bergen.
30. und Benutzung eine ANSI-geprüfte Schutzbrille und robuste Arbeitshandschuhe .
31. Halten Sie den Montagebereich sauber und gut beleuchtet.

32. Halten Sie Umstehende während der Versammlung vom Versammlungsort fern.
33. Die Montage sollte nicht erfolgen, wenn man müde ist oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten steht.
34. Die Produkteigenschaften gelten nur für ordnungsgemäß und vollständig montierte Produkte.
35. Weitere Informationen zu den auf den folgenden Seiten aufgeführten Teilen finden Sie in der Montagezeichnung dieser Anleitung. Packen Sie alle Teile in einem sauberen Arbeitsbereich aus und trennen Sie sie. Bewahren Sie Kleinteile bitte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

SPEZIFIKATION

Modell	**JG-125-2**	**JG-127**
Material	Aluminium	
Farbe	Schwarz	Schwarz
Länge (mm)	1106	1106
Bild		
Modell	**JG-137**	**JG-109**
Material	Aluminium	
Farbe	Schwarz	Schwarz
Länge (mm)	1106	1356

Bild		

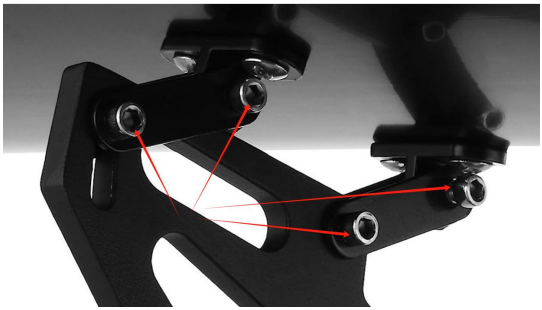
PAKETLISTE

Also.	Name	Bild	MENGE			
			Passformmodell			
			JG-125-2	JG-127	JG-137	JG-109
1	Flügelspoiler-Baugruppe		1	/	1	1
	Flügelspoiler-Baugruppe		/	1	/	/
2	F -Schlag		/	/	/	1
3	Halterungsbaugruppe		2	/	2	2

4	Pleuelstange (einschließlich Schrauben und Mutter)		4	/	4	4
5	Seitenspoiler		/	/	/	2
	Seitenspoiler		/	/	2	/
	Seitenspoiler		2	2	/	/
6	Handbuch		1	1	1	1

INSTALLATION

SCHRITT 1: Halterung und Spoiler montieren (außer Modell **JG-127)**

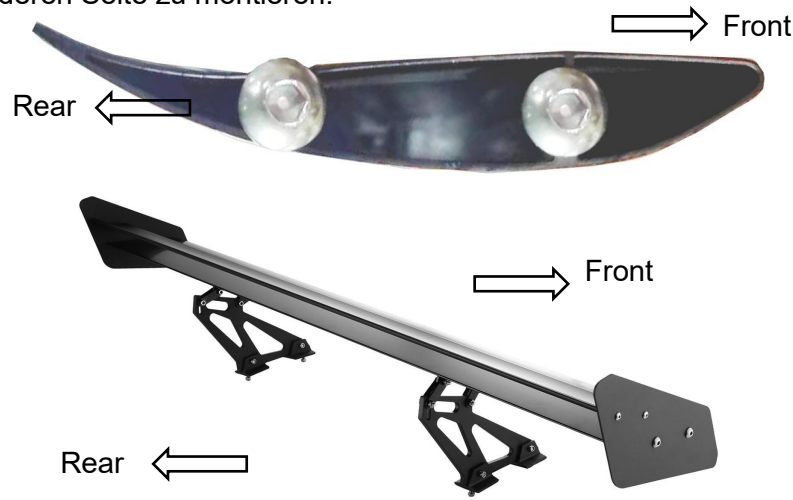




Montieren Sie die Halterung mit dem Spoiler mithilfe der im Paket enthaltenen Verbindungsstange und ziehen Sie die 4 Schrauben und Muttern fest (über den Spoilerwinkel brauchen Sie sich zu diesem Zeitpunkt keine Gedanken zu machen) .

VORSICHT: Die beiden kleinen runden Dichtungen werden an der Innenseite des oberen Teils des Verbindungsstücks angebracht!

Verwenden Sie die gleiche Methode, um die Halterung und den Spoiler auf der anderen Seite zu montieren.



Beachten Sie die Ausrichtung der Halterung wie abgebildet.

SCHRITT 2: Messen Sie den perforierten Befestigungspunkt.





(2.1). Messen Sie den äußeren Abstand der Stütze L&W.





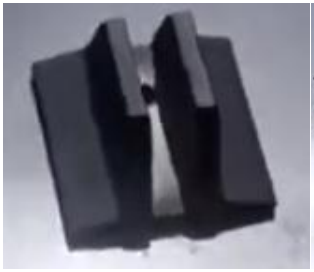
(2.2) Ermitteln Sie die Mittelposition der Größe L auf der hinteren Abdeckung des Autos und bestimmen Sie die Position von vorne und hinten. Markieren Sie diese mit einem Filzstift.

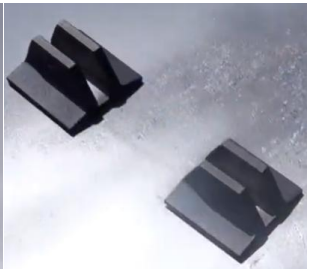




(2.3) . Legen Sie das gesamte Ende auf den markierten Ankerpunkt und überprüfen Sie mit dem Lineal erneut, ob das Ende links und rechts ist und ob die Installationsposition geeignet ist.

SCHRITT 3: Loch bohren.



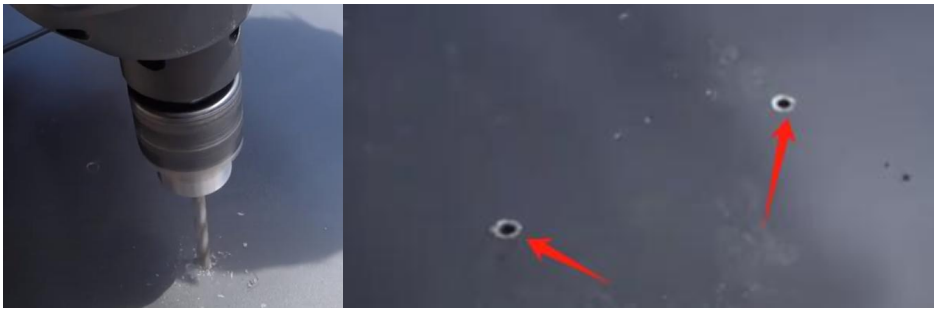




(3.1) Entfernen Sie den Sockel der Halterung und platzieren Sie ihn an der im vorherigen Schritt markierten Stelle. Markieren Sie anschließend den Bohrpunkt mit einem Filzstift.



Hinweis: Vor dem Bohren sicherstellen, dass sich die Bohrposition auf der Innenseite der Heckabdeckung befindet und keine Schutzvorrichtungen oder andere Hindernisse vorhanden sind.



(3.2). Bohren Sie mit einem 6,2 mm Bohrer zwei Löcher auf jeder Seite.

SCHRITT 4: Installation.



(4.1). Führen Sie die Befestigungsschrauben für die Halterungsbasis durch die hintere Abdeckung.



(4.2). Befestigen Sie die Verriegelungsschrauben an der Innenseite der Rückabdeckung.





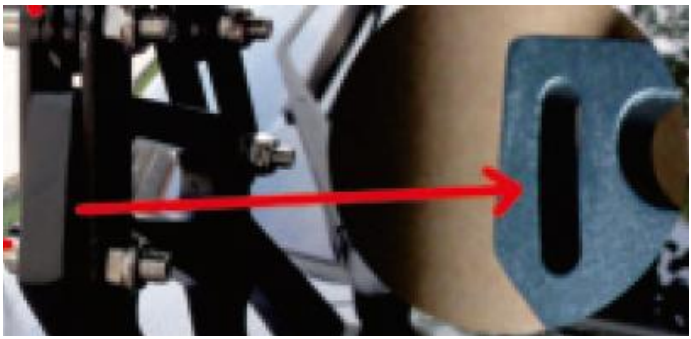
(4.3). Seitenwände montieren.

Beachten Sie, dass die Befestigungsschrauben entfernt werden müssen, bevor die Seitenwände montiert werden können .



(4.4). Den zweiten Flügel montieren (nur für Modell: JG-109).





Tips: The bracket joint has a waist-shaped hole to loosen the mounting nut to adjust the spoiler Angle.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Spoiler sull'ala

Modello: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Wing Spoiler

Modello: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109



< Immagine solo a scopo illustrativo >

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA



AVVERTIMENTO: Leggere e comprendere appieno questo manuale prima di utilizzare o eseguire interventi di manutenzione su questo prodotto. La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni può causare lesioni personali o danni a cose di valore.

- Il prodotto è conforme agli standard e alle normative vigenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio .
- Conservare il prodotto in modo appropriato. Prima dell'uso, verificare che il prodotto non presenti anomalie. In caso di anomalie, interromperne immediatamente l'utilizzo .
- Si prega di utilizzare il prodotto secondo le istruzioni d'uso. Attenzione ai potenziali rischi di lesioni derivanti da un uso improprio.

Restrizioni di installazione:

1). Durante il processo di installazione, è severamente vietato colpire o torcere il prodotto. In caso contrario, si potrebbero verificare crepe nel prodotto e deformazioni nella posizione di installazione, con conseguenti ripercussioni negative sull'aspetto e sulla sicurezza del veicolo.

2). Requisito preliminare all'installazione: Per evitare infortuni, assicurarsi che il veicolo sia spento durante l'intero processo di installazione.

Conformità alle istruzioni:

Durante l'installazione, si prega di seguire le istruzioni specifiche per il proprio modello di veicolo. Un'installazione errata potrebbe impedire al prodotto di funzionare come dispositivo di protezione, mettendo a rischio la vita e la sicurezza del conducente e dei passeggeri.

Nota sulla validità del prodotto:

La funzionalità del prodotto è garantita solo per le unità assemblate correttamente e completamente.

Avviso generale: Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Precauzioni di sicurezza:

Quando si utilizza il prodotto, è sempre necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di lesioni, tra cui le seguenti:

a. Il prodotto deve essere assemblato da un adulto competente.

b. Tenere lontani bambini e animali domestici durante il montaggio; non permettere ai bambini di arrampicarsi sul prodotto o di giocarci.

c. Indossare guanti protettivi durante l'installazione del prodotto.

d. Non utilizzare il prodotto se mancano delle parti, se sono danneggiate o abrase.

e. Non serrare eccessivamente i dispositivi di fissaggio (ferramenta).

f. Ispezionare regolarmente il prodotto per verificare l'usura; sostituirlo immediatamente se è danneggiato rilevati o parti si staccano.

Avviso di sicurezza elettrica

Prima dell'installazione, assicurarsi che l'alimentazione del veicolo sia disattivata per evitare il rischio di cortocircuiti. Il mancato rispetto di questa istruzione può causare danni al veicolo o lesioni personali.

Precauzioni per l'assemblea

36. Assemblare il prodotto seguendo esclusivamente queste istruzioni. Un assemblaggio improprio può comportare dei pericoli.
37. e l' utilizzo, indossare occhiali di sicurezza omologati ANSI e guanti da lavoro resistenti .
38. Mantieni l'area di ritrovo pulita e ben illuminata.
39. Durante l'assemblea, tenere lontani gli astanti.
40. Non radunarsi se stanchi o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
41. Le funzionalità del prodotto si applicano solo al prodotto correttamente e completamente assemblato.
42. Per ulteriori informazioni sui componenti elencati nelle pagine seguenti, fare riferimento allo schema di montaggio presente in questo manuale. Disimballare e

separare tutti i componenti in un'area di lavoro pulita. Tenere i piccoli pezzi di ricambio fuori dalla portata dei bambini.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

SPECIFICA

Modello	**JG-125-2**	**JG-127**
Materiale	Alluminio	
Colore	Nero	Nero
Lunghezza (mm)	1106	1106
Immagine		
Modello	**JG-137**	**JG-109**
Materiale	Alluminio	
Colore	Nero	Nero
Lunghezza (mm)	1106	1356
Immagine		

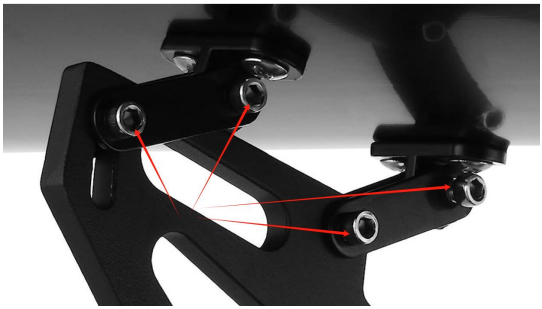
LISTA DEI CONTENUTI

BENE.	Nome	Immagine	QUANTITÀ			
			Modello adatto			
			JG-125-2	JG-127	JG-137	JG-109
1	Gruppo spoiler alettone		1	/	1	1
	Gruppo spoiler alettone		/	1	/	/
2	Flap		/	/	/	1
3	Gruppo staffa		2	/	2	2
4	Biella (viti e dado inclusi)		4	/	4	4
5	Spoiler laterale		/	/	/	2
	Spoiler laterale		/	/	2	/

	Spoiler laterale		2	2	/	/
6	Manuale		1	1	1	1

INSTALLAZIONE

FARE UN PASSO 1: Installare la staffa e lo spoiler (eccetto il modello **JG-127)**



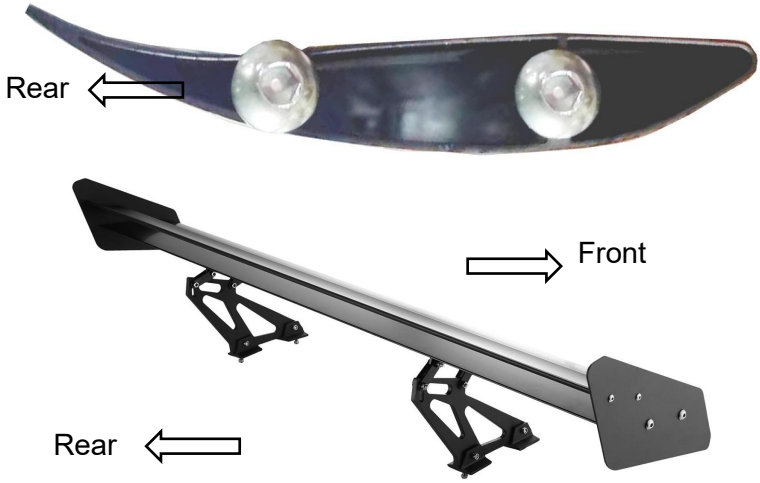


Assemblare la staffa con lo spoiler utilizzando l'asta di collegamento inclusa nella confezione, serrare le 4 viti e i dadi (non preoccuparsi dell'angolazione dello spoiler in questa fase) .

ATTENZIONE: Le due piccole guarnizioni circolari vanno posizionate all'interno della parte superiore del raccordo!

Utilizza lo stesso metodo per assemblare la staffa e lo spoiler sull'altro lato.

⟹ Front



Si noti l'orientamento della staffa, come mostrato in figura.
FARE UN PASSO 2: Misurare il punto di montaggio perforato.



(2.1). Misurare la distanza esterna del supporto L&W.

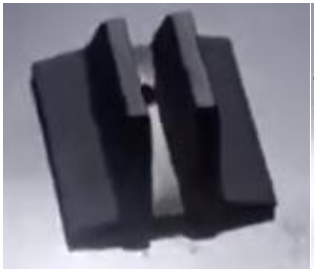
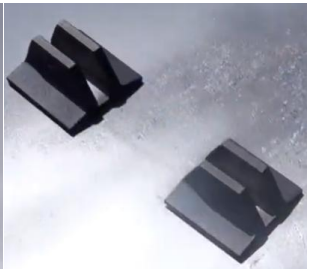



(2 .2) . Trova la posizione centrale della dimensione L sul coperchio posteriore dell'auto e determina la posizione della parte anteriore e posteriore e contrassegnala con un pennarello.




(2.3) . Posizionare l'intera coda sul punto di ancoraggio contrassegnato e utilizzare nuovamente il righello per verificare che la coda sia a sinistra e a destra e che la posizione di installazione sia appropriata.

FARE UN PASSO 3: Forare.

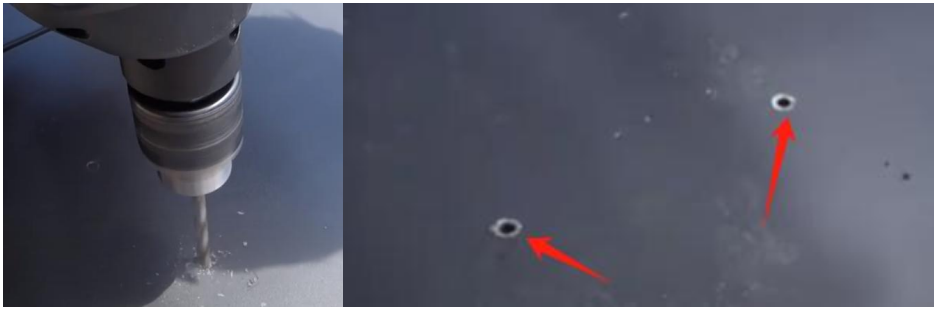





(3.1). Rimuovere la base della staffa e posizionarla nella posizione indicata nel passaggio precedente, quindi contrassegnare il punto di foratura con un pennarello.



Nota: prima di forare, assicurarsi che la posizione di foratura sia all'interno del coperchio posteriore senza protezione o nulla da evitare



(3.2). Praticare dei fori con una punta da trapano di 6,2 mm di diametro, due per lato.

FARE UN PASSO 4: Installazione.



(4.1). Inserire le viti di montaggio per la base della staffa attraverso il coperchio posteriore.



(4.2). Installare le viti di bloccaggio all'interno del coperchio posteriore.





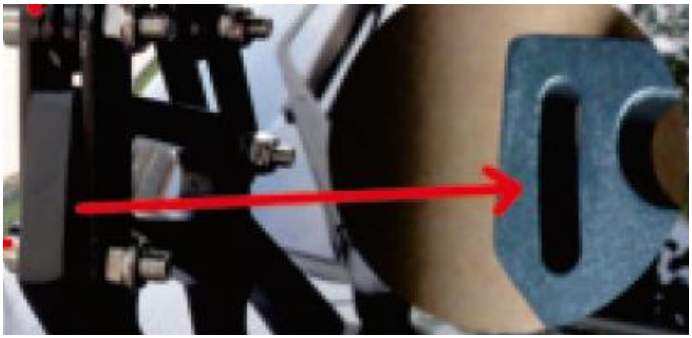
(4.3). Installare i pannelli laterali.

Si noti che le viti di fissaggio devono essere rimosse prima di poter installare i pannelli laterali .



(4.4). Installare la seconda ala (solo per il modello: JG-109).





Tips: The bracket joint has a waist-shaped hole to loosen the mounting nut to adjust the spoiler Angle.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Spoiler de ala

Modelo: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Wing Spoiler

Modelo: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109



< Imagen solo como referencia >

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA: Lea y comprenda este manual completo antes de usar o realizar el mantenimiento de este producto. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones personales o daños a bienes valiosos.

- El producto cumple con las normas y reglamentos pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual de usuario antes de instalar y utilizar este equipo.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato.
- Los niños no deben jugar con el aparato .
- Por favor, conserve el producto adecuadamente. Compruebe si el producto presenta alguna anomalía antes de usarlo. Si detecta alguna anomalía, deje de usarlo .
- Utilice el producto de acuerdo con el uso previsto; tenga en cuenta que un uso indebido puede causar lesiones.

Restricciones de instalación:

1). Durante el proceso de instalación, está estrictamente prohibido golpear o torcer el producto. De lo contrario, podría agrietarse y deformarse la posición de instalación, lo que afectaría negativamente la apariencia y la seguridad del vehículo .

2). Requisito previo a la instalación: Para evitar lesiones, asegúrese de que el vehículo esté apagado durante todo el proceso de instalación.

Cumplimiento de las instrucciones:

Siga las instrucciones de instalación correspondientes a su modelo de vehículo. Una instalación incorrecta puede impedir que el producto funcione como dispositivo de protección, poniendo en peligro la vida y la seguridad del conductor y los pasajeros.

Nota sobre la validez del producto:

La funcionalidad del producto solo está garantizada para unidades ensambladas

correctamente y en su totalidad.
Aviso general: Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

Precauciones de seguridad:

Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones, incluidas las siguientes:
a. Un adulto competente debe ensamblar el producto.
b. Mantenga a los niños y las mascotas alejados durante el montaje; no permita que los niños se suban al producto ni jueguen con él.
c. Utilice guantes de protección al instalar el producto.
d. No utilice el producto si faltan piezas, si están dañadas o desgastadas.
e. No apriete demasiado los sujetadores (herrajes).
f. Inspeccione regularmente el producto para detectar desgaste; reemplácelo inmediatamente si está dañado . Se detectan o las piezas se desprenden.

Advertencia sobre seguridad eléctrica

Antes de la instalación, asegúrese de que la alimentación eléctrica del vehículo esté desconectada para evitar el riesgo de cortocircuitos. El incumplimiento de esta instrucción puede ocasionar daños al vehículo o lesiones personales.

Precauciones de montaje

43. Ensámblelo únicamente siguiendo estas instrucciones. Un montaje incorrecto puede generar riesgos.
44. Utilice gafas de seguridad aprobadas por ANSI y guantes de trabajo resistentes durante el montaje y el uso .
45. Mantenga la zona de montaje limpia y bien iluminada.
46. Mantenga a los curiosos alejados de la zona durante la concentración.
47. No se reúnan si están cansados o bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos.
48. Las funcionalidades del producto solo se aplican a productos ensamblados de forma correcta y completa.
49. Para obtener información adicional sobre las piezas que se enumeran en las páginas siguientes, consulte el diagrama de montaje de este manual.
Desempaque y separe todas las piezas en un área de trabajo limpia. Mantenga

las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIÓN

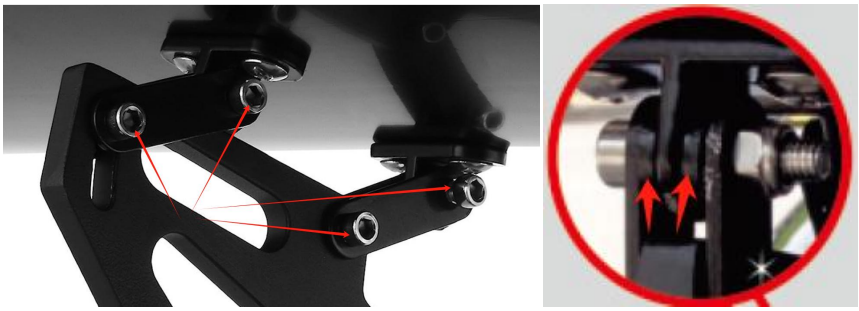
Modelo	**JG-125-2**	**JG-127**
Material	Aluminio	
Color	Negro	Negro
Longitud (mm)	1106	1106
Imagen		
Modelo	**JG-137**	**JG-109**
Material	Aluminio	
Color	Negro	Negro
Longitud (mm)	1106	1356
Imagen		

LISTA DE PAQUETES

Bien.	Nombre	Imagen	CANTIDAD			
			Modelo adecuado			
			JG-125-2	JG-127	JG-137	JG-109
1	Conjunto de alerón de ala		1	/	1	1
	Conjunto de alerón de ala		/	1	/	/
2	F solapa		/	/	/	1
3	Conjunto de soporte		2	/	2	2
4	Biela (incluye tornillos y tuerca)		4	/	4	4
5	Spoiler lateral		/	/	/	2
	Spoiler lateral		/	/	2	/
	Spoiler lateral		2	2	/	/
6	Manual		1	1	1	1

INSTALACIÓN

PASO 1: Instale el soporte y el alerón (excepto el modelo **JG-127).**



Ensambla el soporte con el alerón usando la varilla de conexión en el paquete, aprieta los 4 tornillos y tuercas (no te preocupes por el ángulo del alerón en este momento) .

PRECAUCIÓN: ¡ Las dos pequeñas juntas circulares se colocan en la parte interior de la parte superior de la pieza de conexión!

Utilice el mismo método para ensamblar el soporte y el alerón en el otro lado.





Observe la orientación del soporte tal como se muestra.

PASO 2: Mida el punto de montaje perforado.





(2.1). Medir la distancia exterior del soporte L&W.

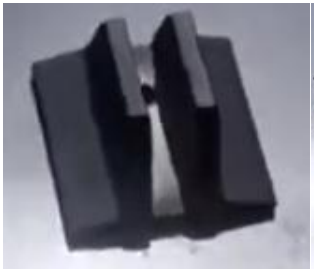
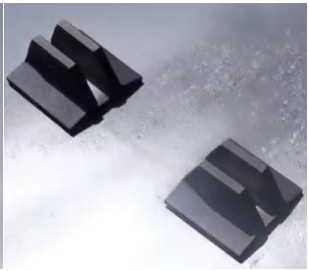



(2 .2) . Encuentra la posición central de tamaño L en la cubierta trasera del automóvil, y determina la posición de la parte delantera y trasera, y márcala con un rotulador.




(2.3) . Coloque toda la cola en el punto de anclaje marcado y vuelva a usar la regla para confirmar si la cola está a la izquierda y a la derecha, y confirme que la posición de instalación es la adecuada.

PASO 3: Taladrar un agujero.

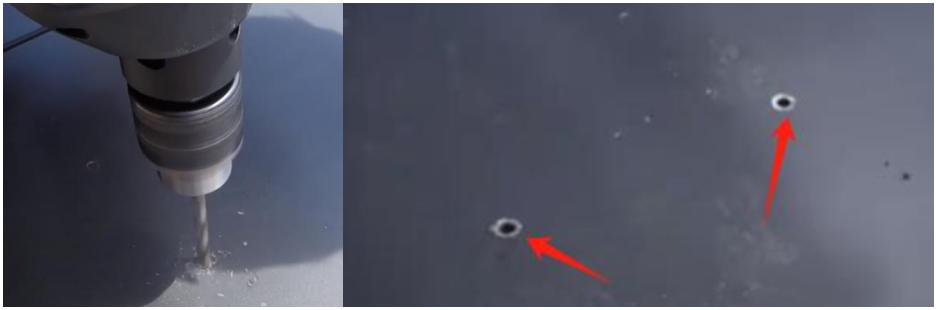





(3.1). Retire la base del soporte y colóquela en la posición marcada en el paso anterior, y luego marque el punto de perforación con un rotulador.



Nota: Antes de perforar, asegúrese de que la posición de perforación esté en el interior de la tapa trasera sin protección ni nada que pueda dañarla.



(3.2). Taladre agujeros con una broca de 6,2 mm de diámetro, dos en cada lado.

PASO 4: Instalación.



(4.1). Inserte los tornillos de montaje de la base del soporte a través de la cubierta trasera.



(4.2). Instale los tornillos de bloqueo en el interior de la cubierta trasera.





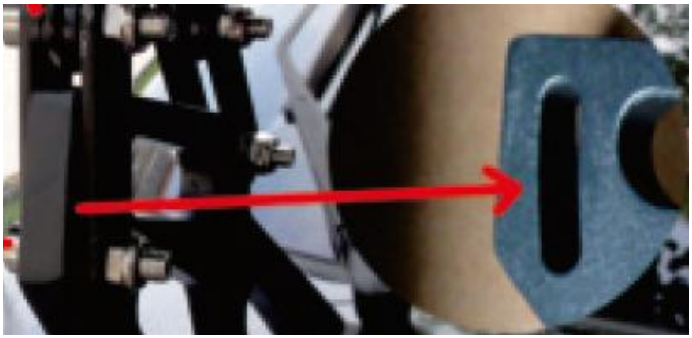
(4.3). Instalar los paneles laterales.

Tenga en cuenta que es necesario retirar los tornillos de montaje antes de poder instalar los paneles laterales .



(4.4). Instale la segunda ala (solo para el modelo: JG-109).





Tips: The bracket joint has a waist-shaped hole to loosen the mounting nut to adjust the spoiler Angle.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Spoiler skrzydłowy

Modelu: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Wing Spoiler

Modelu: JG-125-2/JG-127/JG-137/JG-109



< Zdjęcie tylko w celach poglądowych >

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

WAŻNE ZABEZPIECZENIA



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania lub serwisowania produktu należy przeczytać i zrozumieć całą instrukcję. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie cennego mienia.

- Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem .
- Prosimy o prawidłowe przechowywanie produktu. Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie wykazuje oznak nieprawidłowości. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, należy zaprzestać jego używania .
- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, ostrzegając przed potencjalnymi obrażeniami na skutek niewłaściwego użycia.

Ograniczenia instalacji:

1) Podczas montażu surowo zabrania się uderzania lub skręcania produktu. Może to spowodować pęknięcie produktu i deformację miejsca montażu, co negatywnie wpłynie na wygląd i bezpieczeństwo pojazdu .

2) Wymagania przed instalacją: Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, że pojazd jest wyłączony przez cały czas trwania instalacji.

Zgodność z instrukcją:

Podczas montażu należy przestrzegać instrukcji montażu odpowiednich dla danego modelu pojazdu. Nieprawidłowy montaż może uniemożliwić działanie

produktu jako urządzenia zabezpieczającego, zagrażając życiu i bezpieczeństwu kierowcy i pasażerów.

Uwaga dotycząca ważności produktu:

Gwarancja prawidłowego i kompletnego montażu obowiązuje wyłącznie w przypadku prawidłowo zmontowanych urządzeń.

Uwaga ogólna: Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Środki ostrożności:

Podczas korzystania z produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko obrażeń, w tym:

a. Produkt musi zostać zmontowany przez osobę dorosłą, która posiada odpowiednie kwalifikacje.
b. Podczas montażu należy trzymać dzieci i zwierzęta z dala od produktu; nie należy pozwalać dzieciom wspinać się na produkt ani bawić się nim.
c. Podczas montażu produktu należy nosić rękawice ochronne.
d. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakichkolwiek jego części, są one uszkodzone lub starte.
e. Nie dokręcaj elementów mocujących (sprzętu) zbyt mocno.

f. Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia i uszkodzeń; w przypadku stwierdzenia uszkodzeń natychmiast go wymień. wykryto lub części się odłączyły.

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego

Przed montażem należy upewnić się, że zasilanie pojazdu jest wyłączone, aby uniknąć ryzyka zwarcia elektrycznego. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować uszkodzenie pojazdu lub obrażenia ciała.

Środki ostrożności podczas montażu

50. Montaż należy wykonywać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją.

Nieprawidłowy montaż może stwarzać zagrożenie.

51. i użytkowania należy nosić okulary ochronne zatwierdzone przez ANSI oraz wytrzymałe rękawice robocze .

52. Utrzymuj miejsce zgromadzenia w czystości i zapewnij dobre oświetlenie.

53. Nie dopuszczać osób postronnych na teren montażu w trakcie jego trwania.

54. Nie należy gromadzić się, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

55. Możliwości produktu odnoszą się wyłącznie do produktu prawidłowo i całkowicie zmontowanego.

56. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące części wymienionych na kolejnych stronach, zapoznaj się ze schematem montażu w niniejszej instrukcji. Rozpakuj i rozdziel wszystkie części w czystym miejscu pracy. Małe części zamienne przechowuj poza zasięgiem dzieci.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

SPECYFIKACJA

Model	**JG-125-2**	**JG-127**
Tworzywo	Aluminium	
Kolor	Czarny	Czarny
Długość (mm)	1106	1106
Zdjęcie		
Model	**JG-137**	**JG-109**
Tworzywo	Aluminium	
Kolor	Czarny	Czarny

Długość (mm)	1106	1356
Zdjęcie		

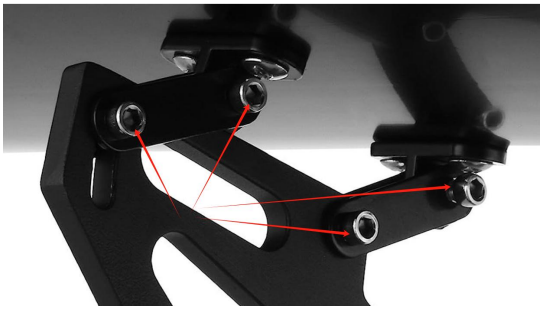
LISTA PAKIETÓW

Dobrze.	Nazwa	Zdjęcie	ILOŚĆ			
			Dopasowany model			
			JG-125-2	JG-127	JG-137	JG-109
1	Montaż spojlera skrzydłowego		1	/	1	1
	Montaż spojlera skrzydłowego		/	1	/	/
2	Klapa		/	/	/	1
3	Zespół wspornika		2	/	2	2

4	Korbowód (wraz ze śrubami i nakrętką)		4	/	4	4
5	Spojler boczny		/	/	/	2
	Spojler boczny		/	/	2	/
	Spojler boczny		2	2	/	/
6	Podręcznik		1	1	1	1

INSTALACJA

KROK 1: Zamontuj wspornik i spoiler (oprócz modelu **JG-127)**

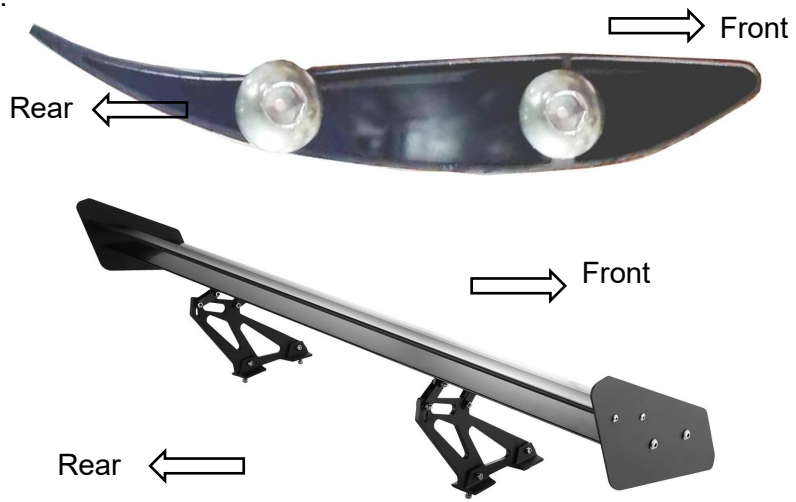




Za pomocą dołączonego do opakowania pręta łączącego zmontuj wspornik ze spoilerem, dokręć 4 śruby i nakrętki (na tym etapie nie przejmuj się kątem spoilera) .

UWAGA: Dwie małe okrągłe uszczelki umieszczone są po wewnętrznej stronie górnej części elementu łączącego!

Użyj tej samej metody, aby zamontować wspornik i spoiler po drugiej stronie.



Zwróć uwagę na orientację wspornika, jak pokazano.
KROK 2: Zmierz perforowany punkt mocowania.





(2.1) Zmierz odległość zewnętrzną podpory L&W.

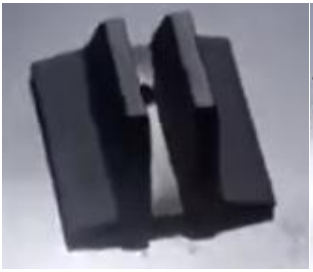


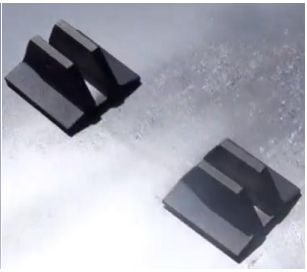
(2.2) Znajdź położenie środkowe rozmiaru L na tylnej pokrywie samochodu i określ położenie przodu i tyłu, a następnie zaznacz je markerem.



(2.3) Umieść cały ogon w oznaczonym punkcie kotwiczenia i ponownie użyj linijki, aby sprawdzić, czy ogon jest po lewej i prawej stronie, a także upewnić się, że pozycja instalacji jest odpowiednia.

KROK 3: Wywierć otwór.



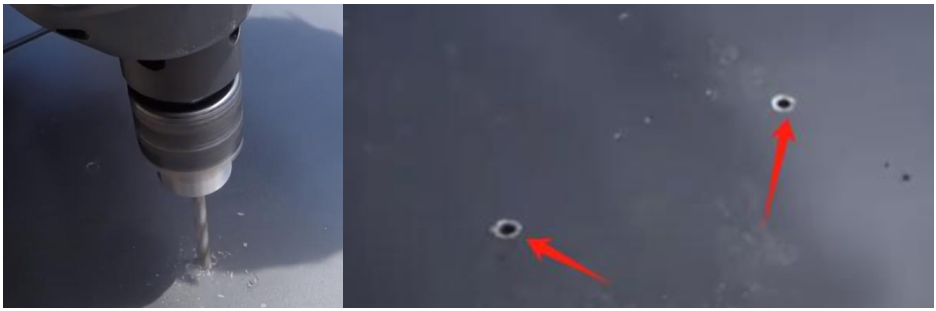




(3.1) Zdejmij podstawę wspornika i umieść ją w miejscu oznaczonym w poprzednim kroku, a następnie zaznacz miejsce wiercenia markerem.



Uwaga: Przed wierceniem należy upewnić się, że miejsce wiercenia znajduje się po wewnętrznej stronie pokrywy ogonowej, bez zabezpieczenia lub czegokolwiek, co mogłoby uniemożliwić



(3.2) Wywierć otwory wiertłem o średnicy 6,2 mm, po dwa z każdej strony.

KROK 4: Instalacja.



(4.1) Włóż śruby mocujące podstawę uchwytu przez tylną pokrywę.



(4.2) Zamontuj śruby blokujące po wewnętrznej stronie tylnej pokrywy.





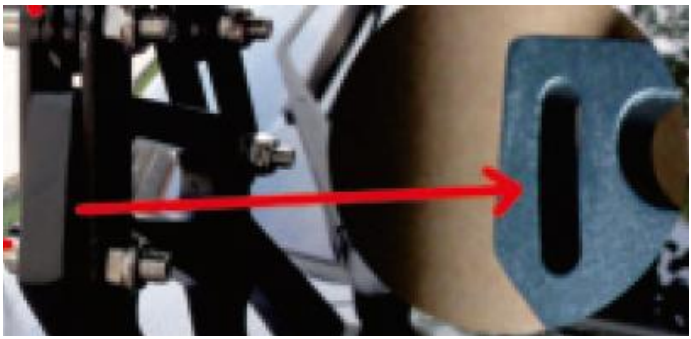
(4.3) Zamontuj panele boczne.

Należy pamiętać o wykręceniu śrub montażowych przed zamontowaniem paneli bocznych .



(4.4). Zamontuj drugie skrzydło (tylko dla modelu: JG-109).





Tips: The bracket joint has a waist-shaped hole to loosen the mounting nut to adjust the spoiler Angle.

